

FERRONI

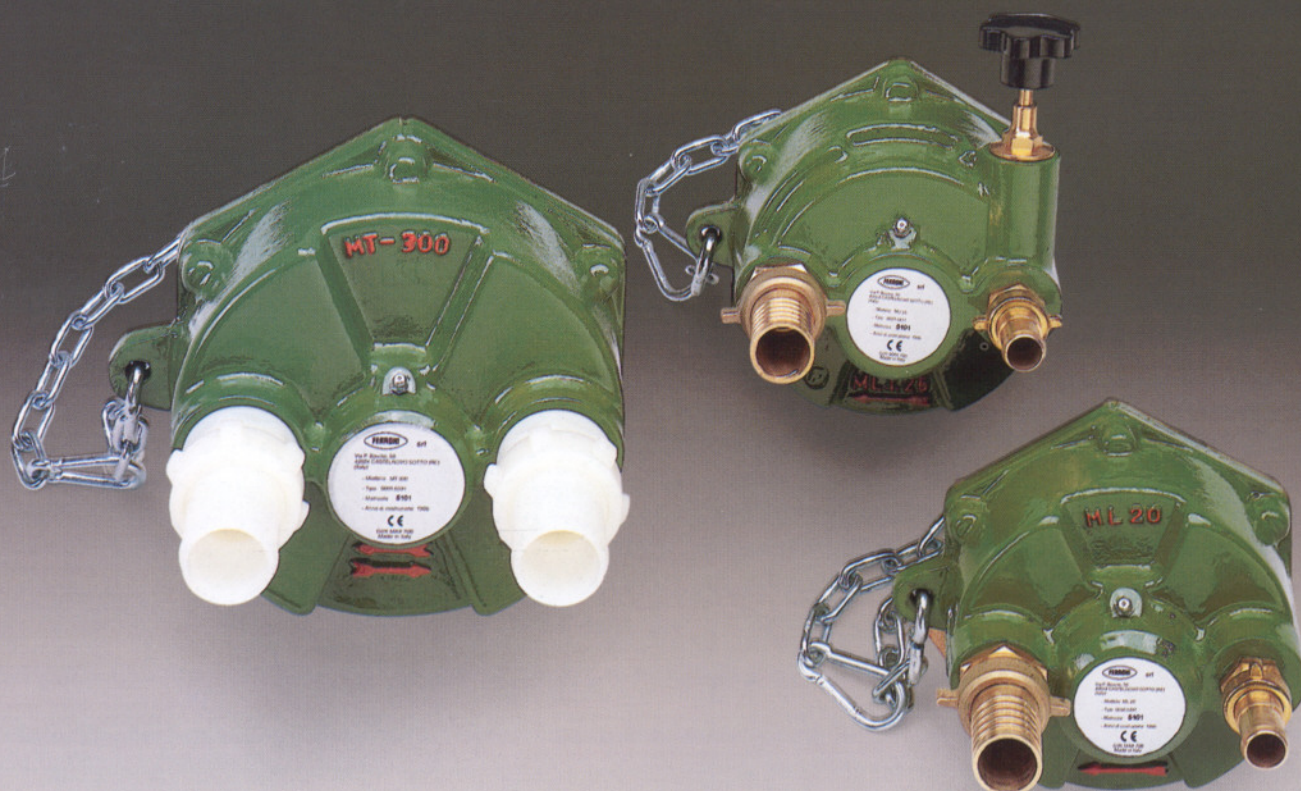
POMPE ML MT

POMPE AUTOADESCANTI PER PRESA DI FORZA TRATTORE

SELF-PRIMING PUMPS FOR TRACTOR P.T.O.

SELBSTFÜLLENDE ZAPFWELLENPUMPEN FÜR SCHLEPPER

POMPES AUTO-AMORÇANTES POUR PRISE DE FORCE TRACTEUR



ML20-ML.I.25 POMPE AUTOADESCANTI PER PRESA DI FORZA TRATTORE
ML20-ML.I.25 SELF-PRIMING PUMPS FOR TRACTOR P.T.O.
ML20-ML.I.25 SELBSTFÜLLENDE ZAPFWELLENPUMPEN FÜR SCHLEPPER
ML20-ML.I.25 POMPES AUTO-AMORÇANTES POUR PRISE DE FORCE TRACTEUR



Codice Code	Modello Model	Pressione massima Maximum pressure	Bocca Asp./Mand. Inlet - Outlet	Giri 1' Revolution 1'	Potenza assorbita Absorbed power	Port. lavaggio lt/1' Discharge washing	Port. Irrigazione lt/1' Discharge watering	Dimensioni mm Sizes mm	Peso kg Weight
0030.0401	ML20	25 bar	30-19 mm	700	5,5 Hp 4 Kw	70	180	18x22x19	11 Kg
0031.0411	ML.I.25	25 bar	30-19 mm	700	5,5 Hp 4 Kw	70	180	25x22x19	11 Kg

MT300 POMPE AUTOADESCANTI PER PRESA DI FORZA TRATTORE
MT300 SELF-PRIMING PUMPS FOR TRACTOR P.T.O.
MT300 SELBSTFÜLLENDE ZAPFWELLENPUMPEN FÜR SCHLEPPER
MT300 POMPES AUTO-AMORÇANTES POUR PRISE DE FORCE TRACTEUR



Codice Code	Modello Model	Pressione massima Maximum pressure	Bocca Asp./Mand. Inlet - Outlet	Giri 1' Revolution 1'	Potenza assorbita Absorbed power	Port. lavaggio lt/1' Discharge washing	Port. Irrigazione lt/1' Discharge watering	Dimensioni mm Sizes mm	Peso kg Weight
0001.391	MT300	30 bar	40-40 mm	700	10 Hp 7,5 Kw	150	280	24x28x25	21 Kg



ITALY CARATTERISTICHE TECNICHE: Tutti i modelli (ML20, ML.I.25 e MT300) sono costituiti da un corpo pompa in ghisa, un rotore con rullini in nylon, un coperchio in ghisa, due raccordi, una catena per ancoraggio rigido al trattore. Il modello "ML.I.25" è dotato di valvola di regolazione della pressione in ottone. I modelli "ML20" e "MT300" sono a rotazione bisenso, mentre il modello "ML.I.25" ruota in senso orario.

UK TECHNICAL FEATURES: All models (ML20, ML.I.25 and MT300) consist of a housing in cast iron, a rotor with nylon rollers, a cover, two hose connections and a chain for rigid fastening on tractor. "ML.I.25" model is provided with a brass valve for pressure regulation. "ML20" and "MT300" models rotate in both directions, while "ML.I.25" model rotates in clockwise direction only.

GERMANY TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN: Alle Modelle (ML20, ML.I.25 und MT300) bestehen aus einem Gehäuse aus Guß, einem Läufer mit Nylonrollen, einem Deckel aus Guß, zwei Anschlüssen, einer Kette zur stabilen Befestigung am Schlepper. Das Modell "ML.I.25" ist mit einem Druckregelungsventil aus Messing versehen. Die Modelle "ML20" und "MT300" drehen sich beiderseitig, während das Modell "ML.I.25" nur im uhrzeiger Sinn drehbar ist.

FRANCE CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES: Tous les modèles (ML20, ML.I.25 et MT300) se composent d'une carcasse en fonte, un rotor avec galets en nylon, un couvercle en fonte, deux raccords, une chaîne pour fixation rigide au tracteur. Le modèle "ML.I.25" est pourvu d'une soupape en laiton pour le réglage de la pression. Les modèles "ML20" et "MT300" peuvent tourner dans les deux directions, tandis que le modèle "ML.I.25" ne peut tourner qu'en sens horaire.

ITALY IMPIEGO: Le nostre pompe sono indicate nelle operazioni di lavaggio ad alta pressione, travaso di qualsiasi liquido non corrosivo a tubo libero, irrigazioni di modeste portate con o senza irrigatori, anche in presenza di terreni con alti dislivelli, irrorazione e diserbo (con barre a 20 o più ugelli).

UK USE: Our pumps are suitable for: high pressure washing, transfer of any non-corrosive liquid without pressure, watering of small areas with or without sprinklers, also on grounds with considerable differences in height, dusting and weed control (with bars of 20 or more nozzles).

GERMANY VERWENDUNG: Unsere Pumpen sind für folgende Anwendungen geeignet: Hochdruckwaschen, Umfüllung von jeder nichtbeizenden Flüssigkeit mit freiem Schlauch, Bewässerung von kleiner Reichweite, mit oder ohne Beregner, auch bei grossen Bodenunterschieden, Streuung und Unkrautvernichtung (mit Stangen mit 20 oder mehr Düsen).

FRANCE EMPLOI: Nos pompes sont indiquées pour les opérations de lavage à haute pression, transvasement de tout liquide non-corrosif à tuyau libre, irrigations de petite portée, avec ou sans arroseurs, même sur des terrains à haute dénivellation, irroration et désherbage (avec des barres à 20 ou plus buses).



NORME DI FUNZIONAMENTO: Le nostre pompe possono essere applicate alle prese di forza di qualsiasi trattore e motocoltivatore; per applicazione a motocoltivatore occorre un'apposita presa disponibile a richiesta.

ACCESSORI A RICHIESTA

Art. 421 Dotazione standard per pompe "ML20" e "MLI.25": 3 m tubo aspirazione Ø 30; 7 m tubo di mandata Ø 19 per alta pressione, fascette, getto e filtro

Art. 431 Pistola in nylon regolabile

Art. 451 Gruppo irrorante con manometro alla glicerina e due rubinetti

Art. 001 Dotazione standard per pompa "MT300" (irrigazione): 3 m tubo aspirazione Ø 40; 7 m tubo di mandata Ø 40, filtro e fascette

Art. 011 Dotazione standard per pompa "MT300" (lavaggio): 3 m tubo aspirazione Ø 40; 7 m tubo di mandata alta pressione Ø 19, fascette, getto e filtro.

OPERATING INSTRUCTIONS: Our pumps can be applied to the P.T.O. of any tractor or motocultivator; for connection to motocultivator it is necessary to use a special flange, available on request.

ACCESSORIES ON REQUEST

Item 421 Standard equipment for "ML20" and "MLI.25": 3 m suction hose Ø 30; 7 m pressure hose Ø 19, clamps, jet and filter

Item 431 Adjustable nylon gun

Item 451 Spraying set with glycerine pressure gauge and ball valve taps

Item 001 Standard equipment for "MT300" pump (watering): 3 m suction hose Ø 40; 7 m delivery hose Ø 40, filter and clamps

Item 011 Standard equipment for "MT300" pump (washing): 3 m suction hose Ø 40; 7 m pressure hose Ø 19, clamps, jet and filter.

BETRIEBSANLEITUNG: Unsere Pumpen können an den Antrieb jedes Schleppers und Motorkultivators angebaut werden. Für Anbau Motorkultivator wird ein besonderer Flansch benötigt (verfügbar auf Anfrage). Nach Gebrauch muß die Pumpe vom Wasser entleert werden.

ZUBZHÖR AUF ANFRAGE

Pos. 421 Standardausrüstung für "ML20" und "MLI.25" Pumpen: 3 m Saugschlauch Ø 30; 7 m Druckschlauch Ø 19, Schellen, Düse und Saugkorb

Pos. 431 Einstellbare Nylonpistole

Pos. 451 Spritzgruppe mit Glycerinmanometer und Kugelventilen

Pos. 001 Standardausrüstung für "MT300" Pumpe (Bewässerung): 3 m Saugschlauch Ø 40; 7 m Auslaßschlauch Ø 40, Saugkorb und Schellen

Pos. 011 Standardausrüstung für "MT300" Pumpe (Waschen): 3 m Saugschlauch Ø 40; 7 m Druckschlauch Ø 19, Schellen, Düse und Saugkorb.

MODE D'EMPLOI: Nos pompes peuvent être appliquées à la prise de force de n'importe quel tracteur et motoculteur; pour l'application aux motoculteurs, il faut une bride spéciale, disponible sur demande.

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

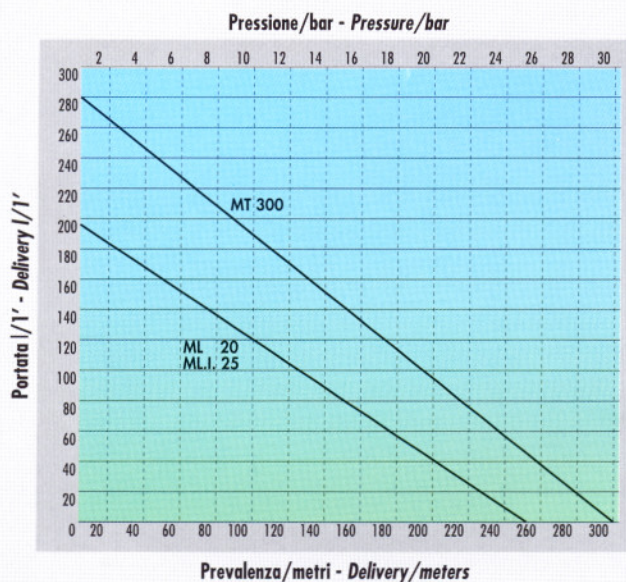
Art. 421 Equipment standard pour pompes "ML20" et "MLI.25": 3 m tuyau d'aspiration Ø 30; 7 m tuyau de refoulement haute pression Ø 19, colliers, jet et crépine d'aspiration

Art. 431 Pistolet en nylon réglable

Art. 451 Groupe de pulvérisation avec manomètre à la glycérine et robinets

Art. 001 Equipment standard pour pompe "MT300" (irrigation): 3 m tuyau d'aspiration Ø 40; 7 m tuyau de refoulement Ø 40, crépine d'aspiration et colliers

Art. 011 Equipment standard pour pompe "MT300" (lavage): 3 m tuyau d'aspiration Ø 40; 7 m tuyau de refoulement haute pression Ø 19, colliers, crépine d'aspiration et jet.



I dati tecnici non sono impegnativi e potranno essere modificati senza alcun preavviso. • The specifications are not binding and we reserve the right to change them at any without notice. • Die technischen Daten sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden. • Les données techniques ne seront pas obligatoirement et pourront être modifiées sans aucun préavis.



FERRONI s.r.l.

Via Prato Bovino, 50 - 42024 Castelnovo Sotto (RE) - Italy
Tel. 0522 / 682484 - Fax 0522 / 682721